

男女共同参画社会をめざす

アゼリア

Azalea

特集／働きつづけて

東京都北区

Vol.14

平成9年10月



陽気な
バツイチ

アゼリアさん

vol.

6

「私の場合」の巻

田島 加代子



女性が働きつづけるには……



青山学院大学講師

木村 芙紗子

- 巻頭言 青山学院大学講師 女性が働きつづけるには………木村 芙紗子 1
- 特集／座談会 働きつづけて……………2
- 聞き書き自分史 装いに技の裏打ちを……………6
- アゼリアプラネットのご案内 ………8

なんとか続けてきました、わたしの仕事。
あれも、これも、いろいろあったけれど
問題をひとつひとつクリアして
あるいは、困難と同時進行で
ここまできました。

あなたの ……働く動機… を
しっかり心にたずさえて
「働きつづける」ということを
もう一度、考えてみませんか。
自分のもてる能力を最大限に活かすために。

しかし、均等法が成立したからといって、直ちに男女差別がなくなるわけではなく、とくに、就職しても結婚すると妻だけが出産・育児のため離職も余儀ないことだとあきらめていた女性が多く、女子就業率をM字型にしていました。座談会にご出席された方々も、それぞれ、ハードルを乗り越え、ご自分のやりたい仕事、家庭と両立できる仕事をみつけ出し、働きつづけておられるようです。

働きつづけるためには、まず第一に働きづけやすい職場であるか、法律や制度が整っていても、慣行が根強く残っていないかを見極めが必要です。次に多くの女性が悩む問題として、家庭と仕事を両立できるかということです。家族、とくに夫の理解・協力が得られるか話し合う必要があります。今後、高齢化が進むと老親の介護の問題も働き続ける阻害要因のひとつになると思います。

前述の二つの条件より重要なことは、本人の働く動機です。自分のキャリアプランを立て、ライフステージに合った仕事、働き方を選択しなければならないと思います。そのためには、転職することもありますし、常に能力の向上を心掛けなければなりません。

今後は、年功序列より個人の能力が重視されるわけですから、職業人としての厳しい自覚と能力、実績の積み重ねが強く求められます。

男女雇用機会均等法は企業に対し、女子に門戸を大きく開き、男子と均等な待遇を提供するよう求めました。企業も、法の要請とともに社会のニーズに対応する必要があるため、女性の能力を最大限に引き出し活用するという戦略をとり始めました。

しかし、均等法が成立したからといって、直ちに男女差別がなくなるわけではなく、とくに、就職しても結婚すると妻だけが出産・育児のため離職も余儀ないことだとあきらめていた女性が多く、女子就業率をM字型にしています。座談会にご出席された方々も、それぞれ、ハードルを乗り越え、ご自分のやりたい仕事、家庭と両立できる仕事をみつけ出し、働きつづけておられるようです。

働きつづけるためには、まず第一に働きづけやすい職場であるか、法律や制度が整っていても、慣行が根強く残っていないかを見極めが必要です。次に多くの女性が悩む問題として、家庭と仕事を両立できるかということです。家族、とくに夫の理解・協力が得られるか話し合う必要があります。今後、高齢化が進むと老親の介護の問題も働き続ける阻害要因のひとつになると思われます。

前述の二つの条件より重要なことは、本人の働く動機です。自分のキャリアプランを立て、ライフステージに合った仕事、働き方を選択しなければならないと思います。そのためには、転職することもありますし、常に能力の向上を心掛けなければなりません。

今後は、年功序列より個人の能力が重視されるわけですから、職業人としての厳しい自覚と能力、実績の積み重ねが強く求められます。

働きつづけて

新しい時代の到来を感じさせる今、
自分なりの働き方を模索する
女性たちの姿が目に付きます。

特集では“働き続いていること”に
焦点をしぼった座談会を行いました。
同じ思いを胸に、
それぞれの道を歩む彼女たちの声を
お聞き下さい。

仕事との 出会い



出席者プロフィール（右から）

大谷 恵子

上十条在住。弁護士となって20年。20才、19才、10才の3児の母。北区では女性のための法律相談、女性大学講師、アゼリアプラン推進区民会議委員など、女性政策方面で活躍中。40代。

小野農夫子（のぶこ）

上十条在住。大学事務職員として20年余。14才、4才（保育園児）の2児の母。職場のすぐそばに自宅があり、家族も家事・育児に協力的。それが仕事を続けてこられた理由を感じている。40代。

平田リンダ

昭和町在住。香港出身。日本人の夫と結婚後、アジア各国で働く。平成8年10月に日本へ。3才（幼稚園児）の母。所属する外資系会社は自分にピッタリと感じている。30代。

赤津オリビア

桐ヶ丘在住。フィリピン出身。日本人の夫と結婚して9年。旅行会社勤務。6才（幼稚園児）、1才6ヶ月（保育園児）の2児の母。タガログ語（フィリピン語）の講師もボランティアでつとめる。30代。

秦 真理子

東十条在住。美容学校講師として20年。今の仕事は天職を感じている。14才、8才の2児の母。40代。

平田　はい。働き続けたいと言う意志はずつとありました。転職していくうちに、自分が何をやりたいのかわかつてくるんですよ。転職五回ですよ。

大谷　女性が仕事を選ぶとき、結婚・育児を考えて、うまく両立できる仕事を選ぶことが多いようです。小野さんはいかがですか？

赤津　私はフィリピンでも写真の仕事をしていました。日本人の夫と結婚して日本に来た時、日本語もわからず、どういうふうに仕事をするか悩みました。小中学生が通う塾に通つて、日本語を覚えました。一年後に先生のアシスタントとして働くようになりましたが、長男が生まれて辞めました。三年間働けませんでした。再び働き始めたきっかけは、フィリピンに一時帰国するため、旅行会社に勤める友達に切符の手配を頼んだ時です。その会社に勤めたが、復帰できました。仕事のほかでは、区役所から頼まれてタガログ語の講師もしました。

大谷　日本語を教わる立場から、先生のアシスタント、そして今度は自国語を教える立場になるとは、すばらしいですね。私は学生時代に一生働き続けたいと思い、それには資格をとらなくちゃと考えたんです。法学部だったし、いろいろ考えて人を相手にする仕事が面白そなかなと、弁護士選びました。人を好きな限りは、この仕事は面白いと思います。仕事を続けるということは、資格を持つて自分でやっていくことです。自営業なので、自分で仕事をやっています。自営業なので、自分で仕事をやっています。

秦　デザイン学校を出て、デパートで婦人服の仕事をしていましたが、自身で何かをやりたくなり、美容学校を搜して入学しました。卒業の時、学校に残つて講師にと要請され、同時に結婚の話を持ち上がつていたので、先生なら結婚して子供ができるも続けられるかなと、今の仕事を選びました。

大谷　独身の頃はそこまで考えていませんでした。就職と結婚がちょうど重なつたので、仕事と家庭の両立を考えざるを得ませんでした。

大谷　女性が仕事を選ぶとき、結婚・育児を考えて、うまく両立できる仕事を選ぶことが多いですね。小野さんはいかがですか？

小野　私は短大を卒業後、二年間自衛隊にいました。任期満了後、母校の恩

秦　赤津さんはいかがですか？

赤津　私は日本語もわからず、どういうふうに仕事をするか悩みました。小中学生が通う塾に通つて、日本語を覚えました。一年後に先生のアシスタントとして働くようになりましたが、長男が生まれて辞めました。三年間働けませんでした。再び働き始めたきっかけは、フィリピンに一時帰国するため、旅行会社に勤める友達に切符の手配を頼んだ時です。その会社に勤めたが、復帰できました。仕事のほかでは、区役所から頼まれてタガログ語の講師もしました。

大谷　日本語を教わる立場から、先生のアシスタント、そして今度は自国語を教える立場になるとは、すばらしいですね。私は学生時代に一生働き続けたいと思い、それには資格をとらなくちゃと考えたんです。法学部だったし、いろいろ考えて人を相手にする仕事が面白そなかなと、弁護士選びました。人を好きな限りは、この仕事は面白いと思います。仕事を続けるということは、資格を持つて自分でやっていくことです。自営業なので、自分で仕事をやっています。自営業なので、自分で仕事をやっています。自営業なので、自分で仕事をやっています。

大谷　弁護士の大谷と申します。今日は働き続けてこられた女性区民に、外国人出身の方も交えて、女性が働き続けるにはどんなことが必要なのか、いろいろな視点で発言していただき、考えていただきたいと思います。まず、どうして今の仕事を選んだのか、自分と仕事というところから話していきましょう。秦さんは今の仕事を天職と感じられているとうかがいました。それはすばらしいことですね。

秦　デザイン学校を出て、デパートで婦人服の仕事をしていましたが、自分自身で何かをやりたくなり、美容学校を搜して入学しました。卒業の時、学校に残つて講師にと要請され、同時に結婚の話を持ち上がりつていました。就職と結婚がちょうど重なつたので、仕事と家庭の両立を考えざるを得ませんでした。

大谷　女性が仕事を選ぶとき、結婚・育児を考えて、うまく両立できる仕事を選ぶことが多いようです。小野さんはいかがですか？

小野　私は短大を卒業後、二年間自衛隊にいました。任期満了後、母校の恩

家族との 関係、周囲の支え

りくりして家族と折り合いをつけなければならぬ点はありますか。

大谷　仕事を続けていく上で家族との関係はどのようにされましたか？

秦　子育ての時、特に保育園の送り迎えは全面的に母に頼りました。学校が早く始まるので、母の援助がなかった

大谷　夫の転勤のたびにあなたの仕事に合っていると思いますか？

大谷　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

秦　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

大谷　夫の転勤のたびにあなたの仕事にいる時出産しましたが、育児はメイドさんに手伝ってもらっていました。

去年十月に夫の台湾駐在が終わって、

大谷　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

秦　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

大谷　夫の転勤のたびにあなたの仕事にいる時出産しましたが、育児はメイドさんに手伝ってもらっていました。

去年十月に夫の台湾駐在が終わって、

大谷　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

秦　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

大谷　珍しい経験ですね。勤務先のす

ぐ近くに住んでいらっしゃるとか。

小野　結婚した当初は大宮から通勤していました。でも、妊娠したら夫がお腹の子供を心配して、一時期私だけ職場のそばのアパートを借りて、別居生活をしていました。もう

仕事をやめようと思ったこともあります。

大谷　偶然が重なって仕事が続けられることでできたので辞めずにすみました。

秦　秦さんは公務員宿舎（夫は公務員）に移るということもありますね。平田さん

はいかがですか？

大谷　香港ではホテルに勤めていましたが、時間が不規則なことや、自由時間が限られてしまうため、香港観光会に移りました。日本に派遣されていましたが、仕事の関係が縁で夫と知り合い、結婚しました。私はさまざまな仕事を経験しました。全部マーケティングの仕事ですが、ブランド製品メーカーや免税品店、広告代理店などです。台湾にいる時出産しましたが、育児はメイドさんに手伝ってもらっていました。

秦　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

大谷　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

秦　私は仕事を辞めて日本にまいりました。

大谷　珍しい経験ですね。勤務先のす

ぐ近くに住んでいらっしゃるとか。

小野　結婚した当初は大宮から通勤していました。でも、妊娠したら夫がお腹の子供を心配して、一時期私だけ職場のそばのアパートを借りて、別居生活をしていました。もう

仕事をやめようと思ったこともあります。

大谷　偶然が重なって仕事が続けられることでできたので辞めずにすみました。

秦　秦さんは公務員宿舎（夫は公務員）に移るということもありますね。平田さん

はいかがですか？

されたのは、週末に育児・家事を全面的にやつてくれるようになりました。

大谷 やつぱり、病気でもするところがうのよ。夫がやさしくなるというの聞くわよね。病気をしない女は損するかな。（一同爆笑）

小野 子どもは二人とも、大学の児童学科のナースリールームという保育施設に預けました。保育内容がすばらしくて、私の心の支えもありました。

一番大変なのは、子どもの病気の時とナースリールームが休室してしまう春、夏、冬休みの時でした。山形から双方の母に来てもらったり、実家に預けたりしてしまったが、二年前に私がまた病気になってしまった。そうしたら、長男が次男の面倒をみてくれるようになりました。

大谷 最初の病気の時は夫を、次の時には長男を教育したというわけですね。（笑）平田さん、赤津さんはご実家は海の向こうですよね。ご自分の母親の協力はむずかしいでしよう？

赤津 たまに、母は日本に来ます。その間はとても助かります。

平田 私のところは、夫婦だけで子育

てしています。子どもが生まれると家事は一ぺんにふえます。夫はやさしい人で、食器を洗うことなどはしてくれます。土日は私は教えるんですが、時々「日本の男は普通こんなことはしないよ。君は幸せだよ」と言います。でも知り合ったアメリカ人夫婦の夫は自然に家事をしている。聞いたら「当然ですよ」と言うんですね。

大谷 日本男性の国際水準がばれてしましましたね。（笑）

平田 日本に帰ってきたら、残業が多くなりました。私が一人でやつて我慢するようになつたら、私がおこりっぽくなっちゃつた。

大谷 わかる。ストレスよ。

平田 どうしてこうなつたか、私も反省して夫に相談したんですね。仕事も育児も家事も質を落とさずにやりたい。でも私一人でやると疲れてしまう……。

大谷 そうしたらわかつてくれました。男性からすると、女性が言わないといいけれど、そうなる前になんとか……。

赤津 そう。うちの夫も本当に忙しくなりました。

大谷 職場では働きにくいことがありますか？

秦 産休を取つたり、出産しても辞めなかつたのは私がはじめてで、二人目を出産した後は閑職に追いやられましたが、数人で声をあげて労働条件などを改善してきたんです。でも、職員の大半はそういうことを非難はしないけれど、協力もしないという姿勢でした。その人達にも待遇面での向上などあるし、良い面があるのに。そういうところを寂しく感じましたね。

大谷 美容学校という女性の職場に産休を取りにくく雰囲気があつたんですか！

秦 その頃はあつたんです。労働基準

で、出張・残業が多いです。月～金曜は何もしてくれませんが、週末は子どもたちの面倒をみてくれます。土日は私は教えるんですが、時々「日本の男は普通こんなことはしないよ。君は幸せだよ」と言います。でも知り合ったアメリカ人夫婦の夫は自然に家事をしている。聞いたら「当然ですよ」と言うんですね。

大谷 長男出産の時と、次男の時とはどうになりました。私が第3代でしょ？ 日本の男も話せばわかるようになつてきたのもかもしれませんね。

大谷 ジエネレーションギャップのかなあ。平田さん、赤津さんの夫は三十代でしょ？

赤津 そう。うちの夫も本当に忙しくなつて、育児も家事も質を落とさずにやりたい。でも夫に相談したんですね。仕事も育児も家事も質を落とさずにやりたい。でも私一人でやると疲れてしまう……。

大谷 そう。うちの夫も本当に忙しくなりました。

大谷 結婚しても働き続けている人はいるんでしょうか？

小野 この頃は多くなっていますね。でも部署とか研究室にもよるんです。

大谷 まわりの理解というのは大きい二人目を産んでも続けている人もいれば、妊娠して辞める人もいます。

大谷 産休は両方の時取れました。次男の時から育休（育児休業）が取れるようになりました。でも、若い人は育休を取らない人もいます。育休の間は給料はゼロになるし、賞与や勤続年数にひびくことがあります。でも、若い人は育休を取らなければなりませんね。

大谷 長男出産の時と、次男の時とは同じような状況でしたか？ 十年、間違つてきました。言わないダメね。

小野 産休は両方の時取れました。次男の時から育休（育児休業）が取れるようになりました。でも、若い人は育休を取らない人もいます。育休の間は給料はゼロになるし、賞与や勤続年数にひびくことがあります。でも、若い人は育休を取らなければなりませんね。

大谷 長男出産の時と、次男の時とは同じような状況でしたか？ 十年、間違つてきました。言わないダメね。

小野 ありますね。女性が多い職場で会やボランティアに行きたいし。夫は料理もしてくれます。でも私が言わな言つて、何も頼まなくなりました。私が一人でやつて我慢するようになつたら、私がおこりっぽくなっちゃつた。

大谷 わかる。ストレスよ。

平田 どうしてこうなつたか、私も反省して夫に相談したんですね。仕事も育児も家事も質を落とさずにやりたい。でも私一人でやると疲れてしまう……。

大谷 そう。うちの夫も本当に忙しくなりました。

大谷 結婚しても働き続けている人はいるんでしょうか？

小野 この頃は多くなっていますね。でも部署とか研究室にもよるんです。

大谷 まわりの理解というのは大きい二人目を産んでも続けている人もいれば、妊娠して辞める人もいます。

INFORMATION

女性政策課からのおしらせ

もうひとつの北区史2

「戦時下にくらした女性たち」発刊

女性政策課では、昨年の「田端文士・芸術家村と女たち」に引き続き「戦時下にくらした女性たち」を発刊しました。

戦時中に軍関係の仕事に携わったり、空襲を体験した女性たちの暮らしづくりから、地域の歴史を掘り下げようと、女性区民が自らの手で調べ、見聞きし書き記しました。

ぜひ、ご購読下さい。



頒布場所／区役所第1庁舎1階区政資料室
及び書店

頒布価格／1,200円（消費税別）

問い合わせ／女性政策課計画係
3908-1111 内線 2221～2

女性海外派遣事業

北区の友好都市、北京市宣武区へ第4期派遣団を派遣します。

宣武区の女性との友好を深めるとともに、両国の女性が抱える問題や生き方について、共に考えていくことを目的としています。

なお、今年度は、環境問題海外派遣団と合同で実施します。

派遣人数／10名

派遣月日／平成9年10月27日（月）～
11月1日（土）

働く女性応援セミナー

～長いスパンで働く～

11月のパート労働月間に、東京都王子労政事務所と共に、働く女性応援セミナーを開催いたします。

会場／北とぴあ 7階第1研修室

申込み／電話またはFAXでお申込みください。

保育／2歳以上のお子さんを対象に託児室を用意しています。10月24日までに予約してください。

問い合わせ及び申込先

東京都王子労政事務所

Tel. 3900-0117 Fax. 3906-2036

■日時・テーマ

11月4日(火) 18:15～20:45	考えていますか？ ライフプラン
11月6日(木) 18:15～20:45	健康づくり実践レッスン
11月12日(水) 18:15～20:45	仕事とからだのバランスを失う女性たち
11月14日(金) 18:15～20:45	これだけは！パート・派遣社員の法律常識

Azalea NO.14

発行／東京都北区総務部女性政策課

Tel. 3908-1111
内線 2221・2222

企画・編集／アゼリア編集委員会

区民編集委員

小田原淑子 鈴木れい子

醍醐麗子 田島加代子

館江順子 時田靖子

森下えつ子

写 真／小田原淑子
制作協力／(株)みづほ

私が師事したI先生は、貸本スリラー少女マンガ家。あるとき先生は急に人気を失って、『高橋（私の旧姓）さん、この商売危ないよ。きみは大学に行きなさい。お嫁に行きなさい。プロになつてはいけない』と言われた。そして筆を折り、マンガ家を廃業してしまわれた。マンガ家という職業を選び、仕事を続けていく上で必要なものは、一にも二にも人気。二十数年前に聞いたI先生の言葉が、今も私を縛っている。自分の人生のすべてを賭けて、人気という怪物に立ち向かっていくことをためらわせている。ほんとうは私はマンガ以外は何もいらない人間なのに。（田島）

仕事を続けられるかどうかは運、不運ではなさそうです。「私らしい活動のしかた」を手に入れるために、私自身の意識を変え、声に出して周囲にはたらきかけることから始めました。家事も仕事も、勉強もボランティアも、私なりの時間配分で行動。そこから得られる、知識や情報をはじめいろいろなものを選択しながら、家族に還元するようになります。なぜなら私の活動は、家族の理解なしには考えられないからです。結果として、社会とつながっている「私」を自然に印象づけることになりました。その構成年齢にもよりますが、家族がどんな形で社会と関わっているかで、家庭の中の雰囲気も時と共に異なつてくると思います。家族一人一人の「精一杯の自分らしさ」を受け留めながら、私も目標を持ち、活動のしやすさを求めて、じっくりと発酵を待つ息の長い努力を続けていきたいと思います。（森下）

